

**NAUČNO-ISTRAŽIVAČKI PROJEKAT FINANSIRAN OD STRANE
FEDERALNOG MINISTARSTVA OBRAZOVANJA**



**FIGURATIVNOST I MULTIMODALNOST U
DISKURSU O PANDEMIJI UZROKOVANOJ
VIRUSOM COVID-19: KONTRASTIVNA
ANALIZA JAVNOG DISKURSA U
BOSANSKOHERCEGOVAČKOM I ENGLSKOM
GOVORNOM PODRUČJU**

**VODITELJICA:
PROF.DR.SC. NIHADA DELIBEGOVIĆ DŽANIĆ
ODSJEK ZA ENGLSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST
FILOZOFSKI FAKULTET**

Predmet istraživanja



- Predmet istraživanja ovog projekta je kognitivno- lingvistička analiza javnog diskursa na bosanskohercegovačkom i engleskom govornom području kako bi se promicali određeni retorički ciljevi u vezi sa širenjem pandemije COVID-19. Također, projekat istražuje i kako upotreba figurativnog jezika stvara intertekstualne mreže u javnom diskursu koji se odvija putem različitih medija (TV, internet, društvene mreže) i manifestira se u različitim formatima (verbalnim, vizualnim i multimodalnim). Ponekad takva upotreba jezika dovodi od do stvaranja mikrotradicije unutar jezičke zajednice, tako da se određena pitanja raspravljaju isključivo figurativnim jezikom.
- Teorijski okvir ovog istraživačkog projekta čine kognitivna teorija metafore i teorija konceptualne integracije, kognitivno-lingvističke teorije nastajanja značenja.

Cilj istraživanja



- Cilj je istražiti stvaranje značenja verbalnih, vizualnih i multimodalnih primjera iz javnih diskursa sa bosanskohercegovačkog prostora i engleskog govornog područja koji se koristi za uobličavanje tema od zajedničkog interesa i postizanje retoričkih ciljeva.

Cilj istraživanja



Glavni ciljevi projekta su:

- I) ispitati kognitivne procese koji su uključeni u nastajanje figurativnog značenja verbalnih, vizualnih i multimodalnih načina izražavanja u javnom diskursu u vezi sa širenjem virusa COVID-19 i procesom vakcinacije, te pojavuju novih multimodalnosti u COVID-19 komunikaciji;
- II) ispitati u kojoj mjeri upotreba figurativnog jezika u raspravama o pitanjima od zajedničkog značaja otkriva retoričke i ideološke ciljeve upotrebe jezika u vezi sa širenjem virusa COVID-19 i procesom vakcinacije;
- III) otkriti kako figurativni jezik kroz intertekstualne mreže u javnom diskursu (različitim medijima i različitim formatima) utječe na oblikovanje mišljenja u vezi sa širenjem virusa COVID-19 i procesom vakcinacije, te koje se vrste međukulturnih i sociolingvističkih diskursa povezane s pandemijom virusa COVID-19;

Hipoteza



- Konceptualna integracija i konceptualna metafora, kao osnovni kognitivni mehanizmi, dovode do nastajanja figurativnog značenja verbalnog, vizualnog i multimodalnog figurativnog izražavanja u javnom diskursu.
- Primjenom ovih kognitivno-lingvističkih teorija može se jasno pokazati retorički potencijal u argumentacijskom i persuazivnom diskursu.
- Nadalje, kroz stvaranje intertekstualnih veza u javnom diskursu o određenoj temi, kroz različite medije i u različitim formatima, dolazi do oblikovanja mišljenja o toj određenoj temi od političke i društvene važnosti, a samim time i do utjecaja na slušatelja da potencijalno promijeni mišljenje i pa čak i da djeluje u javnom prostoru, što je od iznimnog značaja upravo u ovim izazovnim vremenima kada je u fokusu oblikovanje mišljenja u vezi sa širenjem virusa COVID-19 te važnosti vakcinacije protiv ovog moćnog virusa.

Metode istraživanja



- Ovo **kvalitativno i kvantitativno** istraživanje će uključivati analizu različitih primjera verbalnih, vizualnih i multimodalnih figurativnih primjera iz javnog prostora bosanskohercegovačkog i engleskog govornog područja kao i stvaranje elektroničke baze ovakvih primjera.
- Projekat istražuje tri kategorije primjera, koji će biti pronađeni iz različitih izvora, te detaljno obrađeni (što između ostalog uključuje transkripciju audio zapisa, obradu slike, te detaljnu obradu i transkripciju video zapisa, a koja se fokusira na audio i video simbole i geste koji doprinose stvaranju značenja).

Metode istraživanja



- Prva kategorija uključuje verbalne figurativne izraze koje se koriste u raspravama o širenju virusa COVID-19, a dolaze, izjava, vijesti i kolumni.
- Druga kategorija uključuje vizualne primjere u kojima se figurativni izrazi u vizualno i/ili verbalno elaboriraju poput političkih karikatura ili internetskih memeova koji su tematski vezani za širenje virusa COVID-19 ili za proces imunizacije.
- Treća kategorija uključuje multimodalne primjere koji isto tako koriste figurativni jezik, kao što su segmenti iz televizijskih programa ili formati koji uključuju interakciju verbalnih i vizualnih sredstava, geste i zvuka, a koji se dijele putem društvenih mreža.
-

Plan istraživanja



aktivnost	mjesec					
	I	II	III	IV	V	VI
prikupljanje korpusa i stvaranje interne baze jezičnih i multimodalnih primjera	■	■	■	■	■	
istraživanje teorije i razradivanje metodologije istraživanja	■	■				
obrada prikupljenog korpusa		■	■	■	■	
nacrt originalnog naučnog rada				■	■	
prezentiranje naučnog rada na konferenciji					■	■
finalna verzija originalnog naučnog rada						■

Očekivani rezultati istraživanja



- Očekuje se potvrda hipoteza:
- da konceptualna integracija i konceptualna metafora, kao osnovni kognitivni mehanizmi, dovode do nastajanja figurativnog značenja verbalnog, vizualnog i multimodalnog figurativnog izražavanja u javnom diskursu. Primjenom ovih kognitivno-lingvističkih teorija može se jasno pokazati retorički potencijal u argumentacijskom i persuazivnom diskursu.
- da odabir figurativnog jezika i multimodalnog izražavanja u javnom prostoru dovodi do oblikovanja stavova o određenim pitanjima u javnom prostoru, a tako i može utjecati na slušatelja da potencijalno promijeni mišljenje i pa čak i da djeluje u javnom diskursu.
- Projekt će pružiti dublje razumijevanje dinamike pandemijskog diskursa te utjecaja lokalne i regionalne dinamike pandemije na javne diskurse.

Finalni rezultat istraživanja



- Učešće na međunarodnoj konferenciji pod nazivom Figurative Thought and Language (FTL) 6 koja će se održati na Univerzitetu Adam Mickiewicz u Poznaniu, Poljska od 20. do 24. aprila 2022. na kojoj će biti prezentirani rezultati dijela istraživanja, a koji će biti objavljeni u zborniku s konferencije.

Projektni tim



- dr.sc.NihadaDelibegović Džanić, , vanr.prof., Filozofski fakultet, Univerziteta u Tuzli, voditeljica projekta
- dr.sc. Sanja Berberović, vanr.prof., Filozofski fakultet, Univerziteta u Tuzli
- Amila Hadžibeganović, ass., Filozofski fakultet, Univerziteta u Tuzli